



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM

Iespēšanas datums: 12.05.2015

Materiāla numurs: 741002

Lappuse 1 / 7-st

## 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana

### 1.1. Produkta identifikators

ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM

### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

#### Vielas/maisījuma lietošanas veids

Pārnesumkārbas eļļa.

### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-201	Telefakss: +49 (0) 3461 845-561
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:** +49 (0) 3461 845-201 - Pa šo tālruni iespējams sazināties tikai biroja pieņemšanas laikos.

## 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

#### Klasifikācija saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK vai Direktīvu 1999/45/EK

R frāzes:

Kaitīgs ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

#### Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Bīstamības klases:

Vielu bīstama ūdens videi: Aquatic Chronic 3

Bīstamības paziņojumi:

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

### 2.2. Etiķetes elementi

#### Brīdinājuma uzraksti

H412                      Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

#### Drošības prasību apzīmējumi

P273                      Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P501

#### Izņēmuma marķējums īpašiem maisījumiem

EUH208                      Satur Alkyl polysulfides, Arylamine. Var izraisīt alerģisku reakciju.

#### Apzīmējums

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

### 2.3. Citi apdraudējumi

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

## 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.2. Maisījumi

**ES drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM**

Iespēšanas datums: 12.05.2015

Materiāla numurs: 741002

Lappuse 2 / 7-st

**Bīstamās sastāvdaļas**

EK Nr.	Nosaukums	Daļa
CAS Nr.	Klasifikācija saskaņā ar 67/548/EEK	
Indeksa Nr.	Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH Nr.		
	Alkyl polysulfides	< 0,80 %
confident	N - Bīstams videi R43-50-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H317 H400 H410	
	Arylamine	< 0,15 %
confident	Xn - Kaitīgs, N - Bīstams videi R22-43-50-53	
	Acute Tox. 4, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H302 H317 H400 H410	

R-, H- un EUH frāžu teksts: skatiet sadaļā 16.

**Papildus norādījumi**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

PCB koncentrācija &lt; 1mg/kg.

Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

**4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi****4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts****Vispārējie norādījumi**

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

**Ja ieelpots**

Cietušo personu nogādājiēt svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniēt un nodrošiniēt siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsiēties pie ārsta.

**Ja nokļūst uz ādas**

Ja nokļūst uz ādas, nekavējiēties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiēt kontaminēto apģērbu. Acu kairinājiēšanas gadījumos vērsiēties pie ārsta.

**Ja nokļūst acīs**

Nekavējiēties izskalojiēt zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiēt acu ārstu.

**Ja norīts**

NEIZRAISĪT vemšanu.

Rūpiēgi izskalojiēt muti ar ūdeni. Nekavējiēties izsauciēt ārstu.

**4.2. Svarīgiēkie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta**

Informācija nav pieējama.

**4.3. Norāde par nepieēciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Simptomātiska ārstēšana.

**5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi****5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi**



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM

Iespēšanas datums: 12.05.2015

Materiāla numurs: 741002

Lappuse 3 / 7-st

#### **Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi**

Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Uguns dzēsšanas pulveris. Ūdens strūkļa. pret alkoholu izturīgas putas.

#### **Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcīga ūdens strūkļa.

#### **5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). Sēra oksīds. sodrēji.

#### **5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

#### **Papildus norādījumi**

Pielāgojiet ugunsdzēsšanas pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzesēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūklas padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

## 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos

#### **6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Produkta izlīšanas/ izbīšanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvēciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsarglīdzekļus. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

#### **6.2. Vides drošības pasākumi**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

#### **6.3. Ierobežošanas un savākšanas panēmieni un materiāli**

Savāciet ar šķidrumu uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

#### **6.4. Atsauce uz citām iedaļām**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

## 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

#### **7.1. Piesardzība drošai lietošanai**

##### **Norādījumi drošai lietošanai**

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

##### **Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai**

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

#### **7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

##### **Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā.

##### **Norādījumi kopējai uzglabāšanai**

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību. Turiet drošā attālumā no: Oksidācijas līdzekļiem.

##### **Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem**

Aizsardzība pret: UV starojums/ saules gaisma. sals.  
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 10 - 30°C

## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM

Iespēšanas datums: 12.05.2015

Materiāla numurs: 741002

Lappuse 4 / 7-st

#### 7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Detalizētās norādes: skatiet tehnisko datu lapa.

### 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

#### 8.1. Pārvaldības parametri

##### Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

#### 8.2. Iedarbības pārvaldība



##### Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju kritiskajās vietās un lokālu nosūkšanu.

##### Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkot notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

##### Acu/sejas aizsardzība

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 166

##### Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

##### Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

##### Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi.

### 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

#### 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātvoklis:	šķidr
Krāsa:	dzeltens - brūns
Smarža:	raksturīgi



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM

Iespēšanas datums: 12.05.2015

Materiāla numurs: 741002

Lappuse 5 / 7-st

#### Pārbaudes norma

#### Stāvokļa izmaiņas

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

nav noteikts

Plūstamības zuduma punkts:

-25 °C ASTM D 7346

Uzliesmošanas temperatūra:

250 °C DIN EN ISO 2592

Aizdeģšanās punkts:

nav noteikts

Bļīvums (pie 15 °C):

0,890 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Šķīdība ūdenī:

gandrīz nešķīstošs

Kinemātiska viskozitāte:  
(pie 40 °C)

145 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1. Reaģētspēja

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Kīmiskā stabilitāte

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

No decomposition if used as intended.

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Reaģē ar : Oksidācijas līdzeklis, stipras iedarbības. Skābe.

### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). Sēra oksīds. sodrēji.

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

#### Akūts toksiskums

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

CAS Nr.	Nosaukums				
	Iedarbības ceļi	Metode	Deva	Sugas	Avots
confident	Arylamine				
	orāls	ATE	500 mg/kg		

#### Kairināmība un kodīgums

Acu kairināšana: nav kairinošs.

Ādas kairinājums: Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Sensibilizējoša iedarbība

Satur: Alkyl polysulfides, Arylamine. Vari izraisīt alerģisku reakciju.



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM

Iespēšanas datums: 12.05.2015

Materiāla numurs: 741002

Lappuse 6 / 7-st

#### Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgas darbības

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Vēzi izraisošā, iedzīvējamā, mainošā, kā arī vairošanos apdraudošā iedarbība

Nav pieejami dati

#### Specifiski dzīvnieku izmēģinājumu efekti

Nav pieejami dati

## 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

### 12.1. Toksicitāte

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

### 12.2. Noturība un spēja noārdīties

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

### 12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

### 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Preparāta sastāvdaļas neatbilst kritērijiem, lai to varētu klasificēt kā PBT vai vPvB.

### 12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejami dati

#### Papildus norādījumi

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

## 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

#### Norādījumi novākšanai (otkreizējai pārstrādei)

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

#### Izlietoto produktu atkritumu

130205 EĻĻAS ATKRITUMI UN ŠĶĪDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS UN 05, 12 UN 19 POŽĪCIJĀ MINĒTOS ATKRITUMUS); motoreļļu, transmisijas eļļu un ziezeļļu atkritumi; nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un ziezeļļas uz minerālu bāzes Bīstamie atkritumi.

#### Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iesaiņojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Uzturēšana jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

## 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

### Sauszemes transports (ADR/RID)

**14.1. ANO numurs:** -

### Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)

**14.1. ANO numurs:** -

### Jūras kuģniecības transports (IMDG)

**14.1. ANO numurs:** -

### Gaisa transports (ICAO)



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 150 PM

Iespēšanas datums: 12.05.2015

Materiāla numurs: 741002

Lappuse 7 / 7-st

**14.1. ANO numurs:** -

#### 14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: nē

#### 14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### 14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam

nav pielietojams

#### Papildus norādījumi transportam

Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

#### 15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

##### Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 2 - bīstams ūdenim

#### 15.2. Kīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

### 16. IEDAĻA. Cita informācija

#### R frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

- |    |   |
|----|---|
| 22 | Kaitīgs norijot.  |
| 43 | Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu. |
| 50 | Ļoti toksisks ūdens organismiem.                        |
| 53 | Var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.       |

#### H- un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

- |        |   |
|--------|---|
| H302   | Kaitīgs, ja norij.  |
| H317   | Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.                                 |
| H400   | Ļoti toksisks ūdens organismiem.                                      |
| H410   | Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.                   |
| H412   | Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.                         |
| EUH208 | Satur Alkyl polysulfides, Arylamine. Var izraisīt alerģisku reakciju. |

#### Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

Iepriekšminētie skaitļi attiecas tikai uz izraudzīto produktu, tie vairs nav spēkā, ja produkts tiek lietots kopā ar citiem materiāliem vai tiek izmatots ražošanas procesā. Esošā informācija atspoguļo mūsu pašreizējās zināšanas un pieredzi, līdz ar to šī informācija vairāk kalpo kā produkta apraksts, nevis produktu īpašību garantants un līdz ar to nedod tiesības veidot tiesiskās attiecības.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

*(Bīstamo sastavdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*